

Numero di articolo: FRS.06.112.80400/S

Revisione: 00 · Data: 03 - 2026

**Materiale di montaggio per pedane regolabili EVO** ~ 0.5 h.FACILE     DIFFICILE

**ITALIANO** -Grazie per aver scelto questo prodotto premium di SW-MOTECH. Visita il nostro negozio online per ulteriori informazioni (ad es. per la compatibilità con i vari modelli). I documenti richiesti (ad es. certificato di omologazione nazionale) possono essere scaricati qui.

**Si prega di leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per il montaggio prima di montare e utilizzare il prodotto, al fine di evitare eventuali lesioni e danni. Conserva queste istruzioni per il montaggio come riferimento futuro.**

**Questo prodotto è stato sviluppato per veicoli in condizioni di fabbrica. La compatibilità con gli accessori originali o di altri produttori non può essere garantita.**

**Queste istruzioni per il montaggio sono state redatte in base alle nostre conoscenze attuali. Non sussistono pretese di correttezza giuridiche. Salvo errori ed omissioni. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e di design. Copyright SW-MOTECH.**

**SIMBOLO DI SICUREZZA**

 Questo simbolo di avvertenza è usato nelle presenti istruzioni di montaggio per segnalare pericoli mortali, rischio di lesioni o altri pericoli. Le parole "PERICOLO", "AVVERTENZA" O "ATTENZIONE" sono utilizzate con questo simbolo di avvertenza per trasmettere importanti istruzioni di sicurezza e informazioni relative al montaggio e all'uso di questo prodotto. Queste parole, utilizzate insieme al simbolo di avvertenza, significano:

**▲ PERICOLO:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare morte o lesioni gravi!

**▲ AVVERTENZA:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare morte o lesioni gravi!

**▲ ATTENZIONE:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o di entità moderata!

**▲ AVVISO:** indica informazioni importanti che non riguardano il rischio di morte o di lesioni (riguardano unicamente il rischio di danni materiali)!

**INFORMAZIONI GENERALI**

**▲ AVVERTENZA:** il montaggio e/o la manutenzione di questo prodotto richiedono competenze tecniche avanzate, attrezzi adeguati e una buona conoscenza dell'uso degli strumenti e delle specifiche di coppia. Per la sicurezza degli utenti, SW-MOTECH raccomanda di far eseguire il montaggio e/o la manutenzione da un'officina con personale adeguatamente formato.

**▲ AVVERTENZA:** se si decide di installare questo prodotto in autonomia, leggere attentamente le istruzioni per il montaggio prima del montaggio e dell'uso e seguire tutte le avvertenze per evitare lesioni gravi o mortali. Durante il montaggio e l'uso, seguire anche tutte le istruzioni pertinenti contenute nel manuale del veicolo. **SE NON SI COMPRENDONO TALI ISTRUZIONI, ANCHE SOLO IN PARTE, O SE SONO NECESSARI CHIARIMENTI, NON CERCARE DI MONTARE IL PRODOTTO IN AUTONOMIA SENZA CHIEDERE IL SUPPORTO DI SW-MOTECH!**

**PREPARAZIONE:** leggere attentamente le istruzioni per il montaggio e assicurarsi che siano disponibili tutti i componenti contenuti nella lista.

**▲ ATTENZIONE:** assicurarsi che il veicolo sia perfettamente fermo. Spegner il motore e togliere la chiave. Se necessario, lasciar raffreddare il motore/lo scarico. Scollegare la batteria quando si interviene sull'impianto elettrico. Usare esclusivamente strumenti idonei e indossare sempre occhiali e guanti protettivi durante le operazioni di montaggio e manutenzione. Chiedere aiuto a una seconda persona durante le fasi di montaggio e manutenzione.

**MONTAGGIO:** tutti i componenti e i collegamenti rimossi dal veicolo devono essere reinstallati secondo le specifiche del produttore del veicolo o sostituiti con componenti e attrezzatura forniti da SW-MOTECH.

**▲ AVVERTENZA:** fissare tutte le filettature con frenafili liquido a media resistenza, se non diversamente specificato.

**▲ PERICOLO:** le coppie di serraggio non definite da SW-MOTECH devono essere richieste al produttore del veicolo o a un'officina con personale adeguatamente formato.

**CONTROLLO DI FUNZIONALITÀ:** dopo il montaggio accertarsi che non vi siano parti mobili bloccate e che il funzionamento del veicolo non sia compromesso. I cavi e i tubi flessibili non devono sfregare e/o essere schiacciati.

**▲ AVVERTENZA:** eseguire un controllo completo delle funzioni prima di mettersi alla guida. Controllare la coppia di serraggio di tutti i collegamenti e la tenuta del prodotto dopo i primi 50 km e in seguito regolarmente. Gli accessori montati possono modificare la maneggevolezza e la stabilità del veicolo.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germania



info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com



Consultare i simboli e il loro significato nella sezione MONTAGGIO. Se nella sezione montaggio compare la sigla OEM, è necessario rispettare e applicare le specifiche del produttore del veicolo.



Per qualsiasi domanda, non esitare a contattare il nostro servizio clienti o i nostri distributori. Il nostro numero di telefono e l'elenco dei nostri distributori sono disponibili nel nostro negozio online:

**[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)**



**Usare un frenafiletto:** indica che è necessario applicare del frenafiletto liquido sulla filettatura. H (ALTA): alta resistenza; M (MEDIA): media resistenza; L (BASSO): bassa resistenza.



**Serraggio / rispetto delle specifiche sulla coppia di serraggio:** indica la coppia di serraggio di un componente specificata da SW-MOTECH o dal produttore del veicolo (OEM).

ELENCO DELLE PARTI - LEGGI E CONSERVA LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO!

2



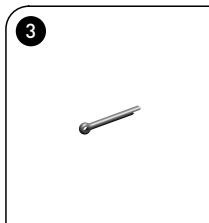
FRS.06.112.Z95L.36

1/1



FRS.06.112.Z95R.36

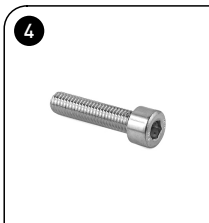
1/1



SP.ST.020.016.01.94

2/2

5



M8 x 35; DIN 912  
SC.ST.08.035.01.912.109

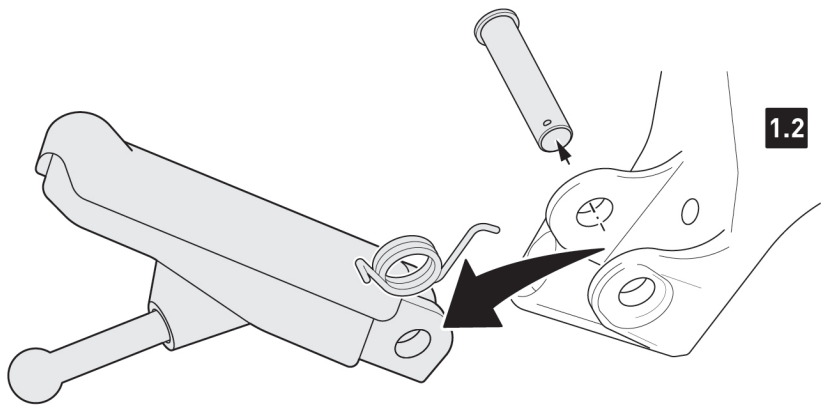
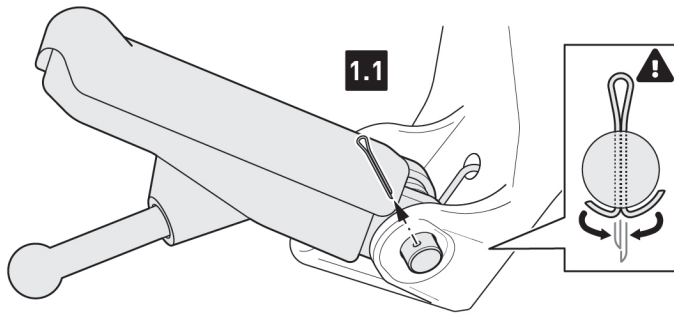
2/2



KEK.00.M6.ISK

2/2

1



- ⚠ **AVVERTENZA:** indossare sempre le protezioni per gli occhi e per le mani!
- ⚠ **AVVERTENZA:** utilizzare sempre strumenti adeguati!

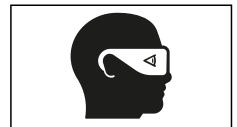
⚠ **AVVISO:** tutte le parti da montare contrassegnate con un asterisco (\*) sono fornite in dotazione con le pedane regolabili EVO (FRS.00.112.1000/-). Attenersi quindi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per il montaggio allegate alle pedane regolabili EVO.

⚠ **AVVISO:** il montaggio sul lato destro del veicolo avviene in modo analogo a quello mostrato per il lato sinistro del veicolo.

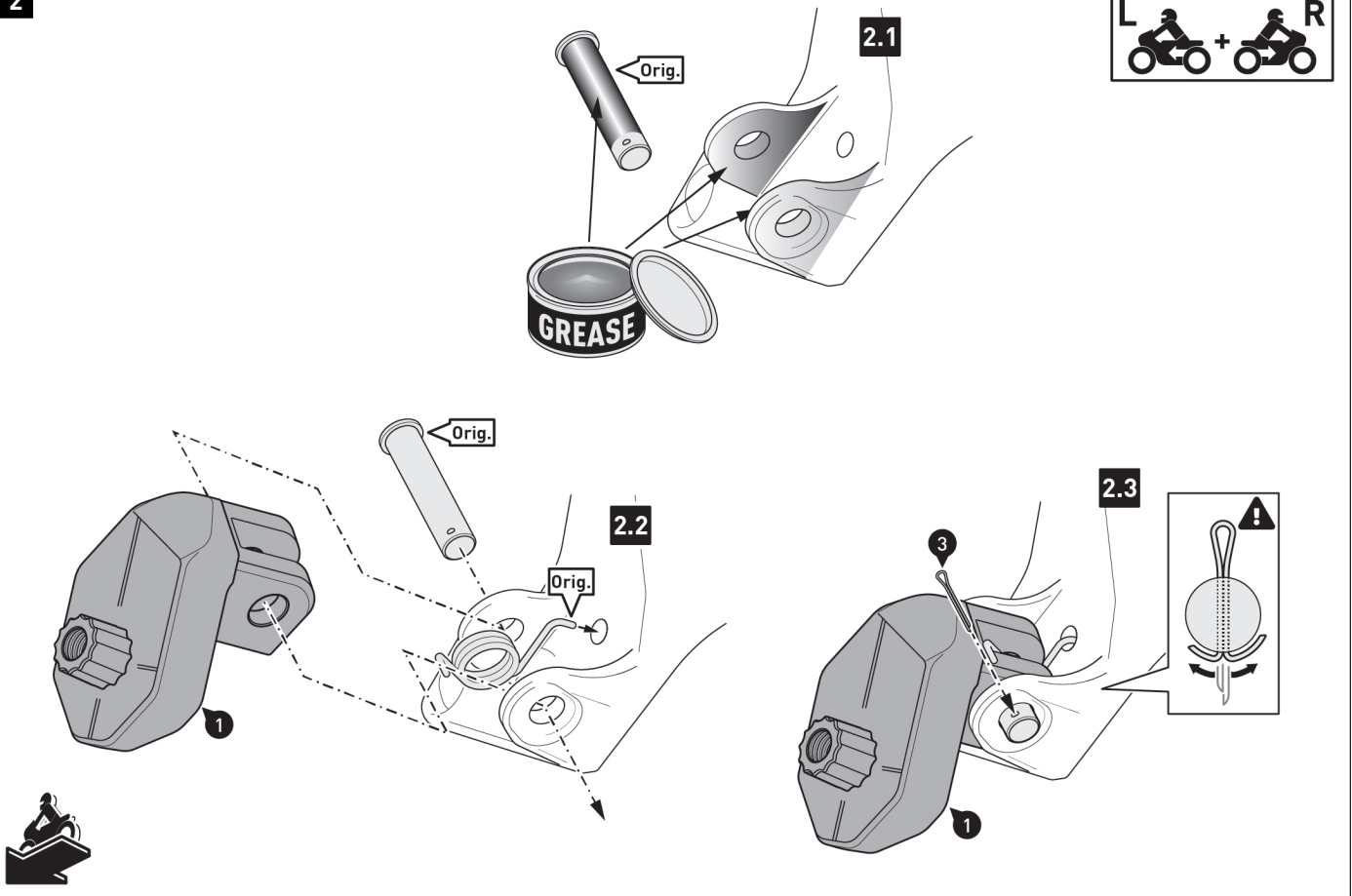
⚠ **AVVISO:** prima di smontare le pedane regolabili originali, prendere nota dell'ordine e dell'orientamento delle parti originali.

**Passaggio [1.1]:** Rimuovere la coppia originale.

**Passaggio [1.2]:** Rimuovere le pedane passeggero originali.

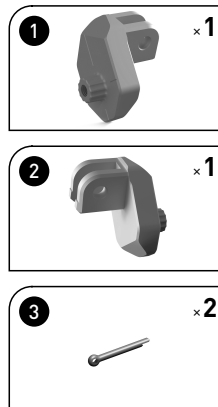


2

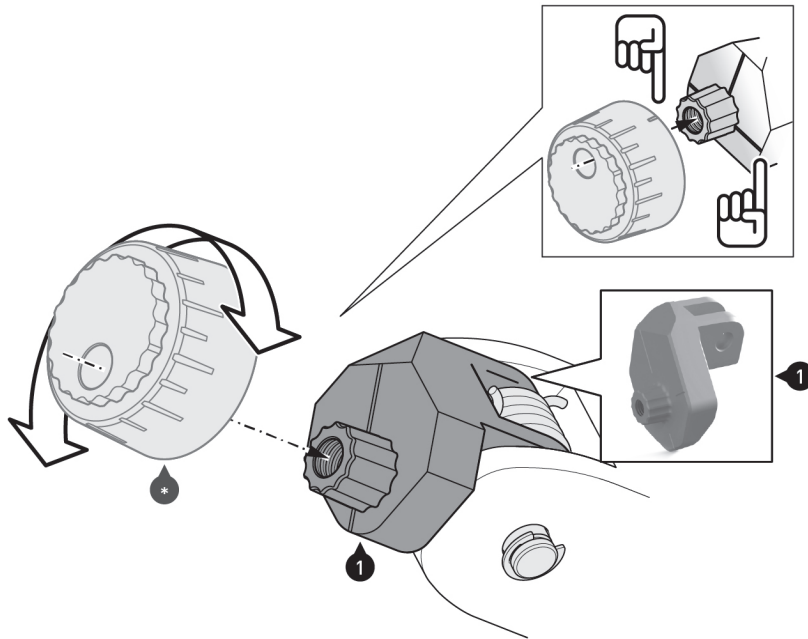


**Passaggio [2.1]:** pulire accuratamente i supporti delle pedane regolabili. Applicare del grasso all'interno dei supporti della pedana passeggero e ai bulloni originali (Orig.).

**Passaggio [2.2] - [2.3]:** collegare i giunti a snodo (1/2) utilizzando le parti originali mostrate (Orig.) e la **nuova** coppia di sicurezza (3) ai supporti delle pedane regolabili.



3



Original Position Original position	Tiefste Position Lowest position
<p>0 mm</p>	<p>-15 mm</p>
<p>-7,5 mm</p>	<p>-7,5 mm</p>
Nach vorne / forward	Nach hinten / backward



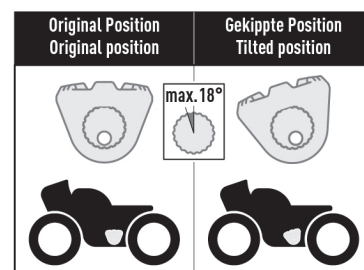
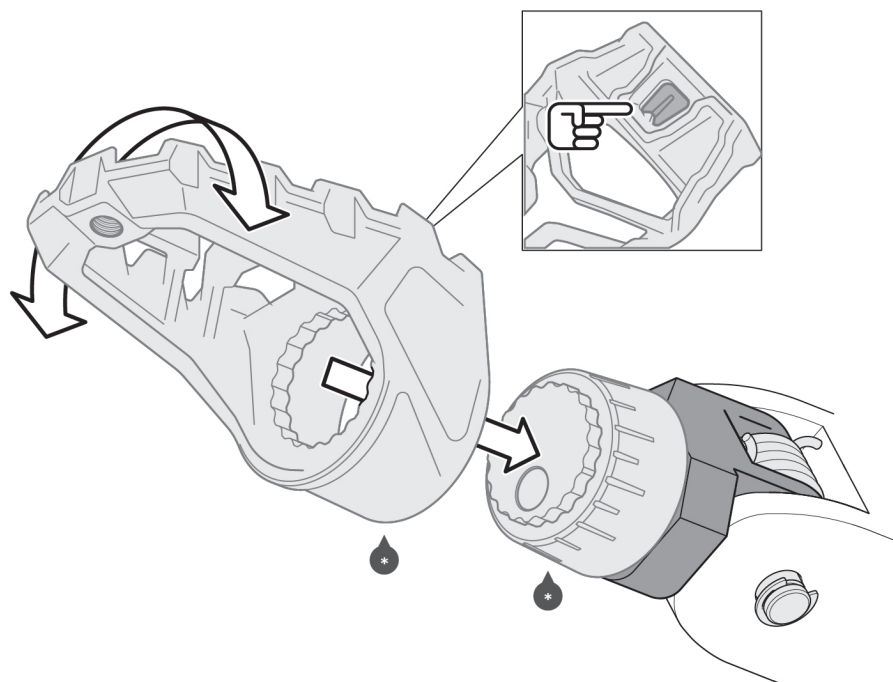
**⚠ AVVISO:** rappresentazione schematica dello smontaggio/montaggio; l'aspetto dei componenti originali e giunti a snodo potrebbe variare.

Inserire le rondelle di posizione (-) sulle rondelle di fissaggio a forma di stella degli adattatori articolati (1/2). Data la presenza di diverse posizioni di montaggio, l'altezza delle pedane regolabili (-) può essere personalizzata (vedere disegno in scala a sinistra).

**⚠ AVVERTENZA:** assicurarsi di allineare le rondelle di posizione (-) in modo simmetrico su entrambi i lati!

Avvalersi delle tacche sui giunti a snodo (1/2) e sulle rondelle di posizione (-) per orientare correttamente le parti (vedere disegno in scala in alto).

4

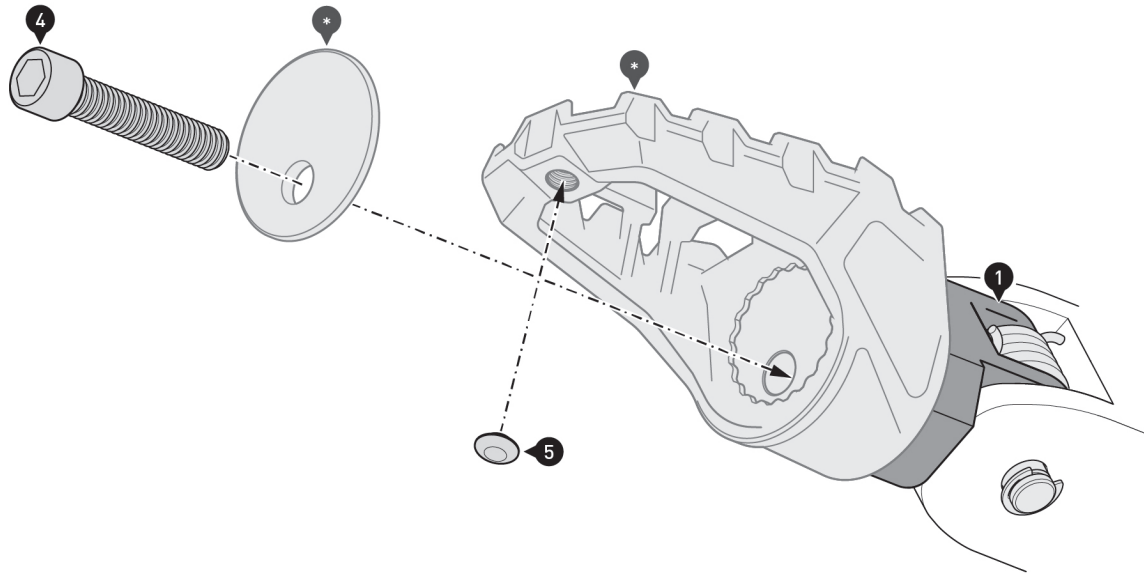


Posizionare le pedane regolabili (-) sulle rondelle di posizione (-). Mediante le dentature delle rondelle di posizione (-), è possibile regolare individualmente l'angolo di inclinazione delle pedane regolabili (-) (non più di 18°; vedere il disegno in scala a sinistra).

**▲ AVVERTENZA: assicurarsi che le pedane regolabili (-) siano allineate in modo simmetrico su entrambi i lati!**

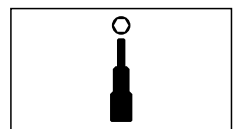
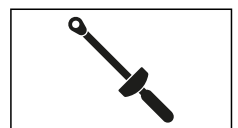
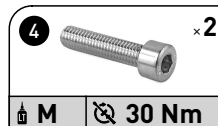
Avvalersi delle tacche sulle rondelle di posizione (-) per orientare correttamente le parti (vedere disegno in scala in alto).

5



Per prima cosa, avvitare le pedane regolabili (-) senza stringerle troppo ai giunti a snodo (1/2). Assicurarsi nuovamente della disposizione simmetrica degli elementi sui entrambi i lati e della relativa ergonomia.

**⚠ AVVERTENZA: utilizzare un frenafretili liquido di media resistenza!**  
Serrare le viti (4) come specificato nelle istruzioni per il montaggio.



**AVVERTENZE SPECIFICHE DEL PRODOTTO**

**▲ AVVERTENZA: in caso di inclinazione estrema, questo prodotto può limitare la tenuta in curva e in marcia su rettilineo!**

**▲ AVVISO:** osservare le norme specifiche del Paese per l'immatricolazione/il funzionamento del veicolo o le norme TÜV applicabili. Dopo l'installazione, le parti soggette a omologazione devono essere registrate nei documenti del veicolo dall'autorità di controllo.

**Se è disponibile un certificato di omologazione nazionale (ABE) per questo prodotto:**

**L'ABE consegnato con il prodotto deve viaggiare sempre con il veicolo!**

**Questo ABE si applica solo ai modelli elencati e conformi a tutti i requisiti!**

**Per l'uso sul veicolo non elencato qui, l'iscrizione deve essere fatta nei documenti del veicolo!**

Le assegnazioni dei veicoli nel certificato ABE vengono ampliate ogni anno. Di conseguenza l'ABE per un nuovo prodotto può essere rilasciato anche a distanza di diversi mesi dal lancio sul mercato. Se il tuo modello non è elencato o se non hai più il certificato ABE, visita la sezione download del nostro negozio online. La versione attuale del documento ABE è in quella sezione.